

**Lenkung**

**Steering**

**Direction**

## **Lenkung**

### **Untergruppe:**

Lenkgetriebe  
Lenkhebel  
Spurstangen  
Spurstangenhebel

## **Steering**

### **Sub-group:**

Steering gear  
Steering lever  
Tie rods  
Track rods

## **Direction**

### **Groupe inférieur:**

Boîtier de direction  
Lever de direction  
Barre d'accouplement  
Lever d'accouplement

		<b>Gruppe: Lenkung</b>		<b>Group: Steering</b>		<b>Groupe: Direction</b>
	427 100-0	<b>Lenkgetriebe vollst.</b> bis Fg. Nr. 6/339 011	1	<b>Steering mechanism assembly</b> up to chassis No. 6/339 011		<b>Boîtier de direction complet</b> jusque fabrication No. 6/339 011
27-1	427 100-2	<b>Lenkgetriebe vollst.</b> ab Fg. Nr. 6/339 012 bis Fg. Nr. 6/343 081	1	<b>Steering mechanism assembly</b> from chassis No. 6/339 012 up to chassis No. 6/343 081		<b>Boîtier de direction complet</b> à partir fabrications No. 6/339 012 jusqu'à fabrication No. 6/343 081
	13 27 100-0	<b>Lenkgetriebe vollst.</b> ab Fg. Nr. 6/343 082	1	<b>Steering mechanism assembly</b> from chassis No. 6/343 082		<b>Boîtier de direction complet</b> à partir fabrications No. 6/343 082
27-2	127 101-1	Lenkgehäuse	1	Steering gear box		Boîtier de direction seul
27-3	89 6705 1060	45° Winkel-Einschlag-Schmiernippel	1	45-degree lubricator		Graisseur Hydraulique à l'équerre de 45°
27-4	127 104-1	Bock für Lenkung	1	Support for steering gear box		Support-pied du boîtier
27-5	9 00933 1664	Sechskantschraube M 10 x 20	1	Hex head bolt M 10 x 20		Boulon (six pans) M 10 x 20
27-6	9 00093 0100	Sicherungsblech 10,5	1	Locking plate 10,5		Arrêteur 10,5
27-7	127 107-0	Druckscheibe 4 x 10,5 x 30 mm	1	Thrust washer 4 x 10,5 x 30 mm		Rondelle de pression 4 x 10,5 x 30 mm
	9 00933 1424	Sechskantschraube M 8 x 40	1	Hex head bolt M 8 x 40		Boulon (six pans) 8 x 40
	9 00093 0080	Sicherungsblech 8,4 vorst. Pos. wird ersetzt durch 13 27 102-0 Sicherungsblech	1	Locking plate 8,4 The a.m. item replaced by 13 27 102-0 Locking plate		Arrêteur 8,4 les dernières remplace par 13 27 102-0 Arrêteur
	9 00127 1080	Federring A 8	1	Spring ring A 8		Rondelle grower A 8
	9 00126 0090	Scheibe 9,5	1	Washer 9,5		Rondelle grower 9,5
	9 00933 1384	Sechskantschraube M 8 x 25 vorst. 5 Pos. für Befestigung Bock für Lenkung mit Vorderachsträger	1	Hex head bolt M 8 x 25 the a.m. 6 items for fastening gear box bracket to front axle carrier		Boulon (six pans) 8 x 25 les 5 dernières pièces ci-dessus pour assemblage du support-pied du boîtier avec support train avant
	13 27 102-0	Sicherungsblech	1	Locking plate		Arrêteur
27-8	127 111-0	Einstellschraube zum Lenkritzel	1	Adjusting screw for steering pinion		Vis de réglage du jeu du pignon
27-9	9 00934 0103	Sechskantmutter M 10	1	Hex nut M 10		Ecrou (six pans) M 10
27-10	127 109-0	Gleiffeder	1	Guide tongue		Clavette fixe de centrage (crémaillère)

27-11	9 00087 0750	Senkschraube AM 6 x 10	2	Countersunk head screw M 6 x 10	Vis (à tête fraisée) AM 6 x 10
27-12	127 112-0	Manschette für Lenkung	1	Rubber collar for steering mechanism	Soufflet de caoutchouc pour direction
	427 211-0	Bindedraht $\phi$ 2 mm lfd. mtr.		Binding wire, dia. 2 mm p. mtr.	Fil de fixation du soufflet $\phi$ 2 mm mètre courant
27-13	427 102-0	Zahnstange ✓	1	Rack	Crémaillère
27-14	427 101-0	Schutzhülle für Lenkung	1	Protective sleeve for steering mechanism	Manchette caoutchouc pour direction
	427 211-0	Bindedraht $\phi$ 2 mm lfd. mtr.		Binding wire, dia. 2 mm p. mtr.	Fil de fixation pour manchette mètre courant
27-15	9 00471 0240	Seeger-Sicherungsring A 24 x 1,2 V	1	Seeger-Locking ring A 24 x 1,2 V	Segment d'arrêt A 24 x 1,2 V
27-16	127 105-0	Ritzel für Zahnstangenlenkung bis Fg. Nr. 6/343 081	1	Pinion for rack steering up to chassis No. 6/343 081	Pignon de crémaillère jusque fabrication No. 6/343 081
38a/41	13 27 010-0	Ritzel für Zahnstangenlenkung ab Fg. Nr. 6/343 082	1	Pinion for rack steering from chassis No. 6/343 082	Pignon de crémaillère à partir de fabrication No. 6/343 082
27-17	127 106-0	Beilagscheibe	1	Spacer	Rondelle de friction
27-18	127 102-0	Lagerbüchse f. Zahnstangenlenkung	1	Bearing bush for rack and pinion steering	Manchon excentrique du pignon
27-19	127 103-0	Flansch für Zahnstangenlenkung	1	Flange for rack and pinion steering	Flasque de serrage du manchon
27-20	9 00093 0060	Sicherungsblech 6,4	2	Locking plate 6,4	Arrêteur 6,4
27-21	9 00933 0794	Sechskantschraube M 6 x 20	2	Hex head bolt M 6 x 20	Boulon (six pans) M 6 x 20
27-22	427 203-0	Lenkhebel bis Fg. Nr. 6/339 011	1	Steering lever up to chassis No. 6/339 011	Levier de direction jusque fabrication No. 6/339 011
27-23	127 213-0	Lenkhebel ab Fg. Nr. 6/339 012	1	Steering lever from chassis No. 6/339 012	Levier de direction à partir de fabrication No. 6/339 012
27-24	9 06888 5650	Scheibenfeder 5 x 6,5 mm	1	Woodruff key 5 x 6,5 mm	Clavette pour levier de direction 5 x 6,5 mm
27-25	9 00937 0174	Kronenmutter M 16 x 1,5	1	Crown nut M 16 x 1,5	Ecrou à crèneaux M 16 x 1,5
	9 00094 0980	Splint 4 x 32	1	Split pin 4 x 32	Goupille fendue 4 x 32
27-26	427 204-0	<b>Spurstange vollst. L</b>	1	<b>Tie rod assembly L.H.</b>	<b>Barre d'accouplement G complete</b>

27-27	427 205-0	<b>Spurstange vollst. R</b> bis Fg. Nr. 6/339-011	1	<b>Tie rod assembly R.H.</b> up to chassis No. 6/339 011	<b>Barre d'accouplement D complete</b> jusqu'à fabrication No. 6/339 011
27-28	13 27 205-0	<b>Spurstange vollst.</b> (L. u. R. gleichlg.) ab Fg. Nr. 6/339 012	2	<b>Tie rod assembly</b> (L.H.-R.H. equal length on both sides) from chassis No. 6/339 012	<b>Barre d'accouplement même longuer</b> à partir de fabrication No. 6/339 012
	13 27 204-0	Klemmschelle für Spurstangen- Endstück Einbau-nur bei glatter Spurstange	2	Clamp for tie rod end for mounting of tie-rod "without" thread only	Collier de serrage à L'extrémité de barre d'accouplement montage pour barre lisse seulement
27-29	427 216-0	Sicherungsblech für Spurstangen- Endstück Einbau bei Spurstange mit Außengewinde	2	Locking plate for tie rod end For mounting tie rod with "outside" thread	Arrêteoir pour bout du barre d'accouplement montage pour barre d'accouplement avec filetage
27-30		Sechskantmutter M 14 x 1,5 DIN 936 mit Rechtsgewinde	4	Hex nut M 14 x 1,5 DIN 936 R.H. thread	Ecrou (six pans) 14 x 1,5 DIN 936 filetage à droite
		Sechskantmutter M 14 x 1,5 DIN 936 mit Linksgewinde für Sicherungsblech	4	Hex nut M 14 x 1,5 DIN 936 R.H. thread For Locking plate for tie rod end	Ecrou (six pans) 14 x 1,5 DIN 936 filetage à gauche pour arrêteoir pour bout du barre d'accouplement
27-31	427 217-0	Gummikappe	2	Rubber cap	Manchette caoutchouc d'étanchéité de rotule
27-32		Kronenmutter M 10 x 1 DIN 937	4	Crown nut M 10 x 1 DIN 937	Ecrou à crèneaux M 10 x 1 DIN 937
27-33		Splint 2 x 25 mm DIN 94	4	Split pin 2 x 25 mm DIN 94	Goupille fendue 2 x 25 mm DIN 94
27-34	527 204-0	<b>Spurstangenhebel L</b>	1	<b>Track rod lever L.H.</b>	<b>Levier d'accouplement G</b>
27-35	527 205-0	<b>Spurstangenhebel R</b>	1	<b>Track rod lever R.H.</b>	<b>Levier d'accouplement D</b>
27-36		Scheibenfeder 5 x 6,5 mm DIN 6888	2	Woodruff key 5 x 6,5 mm DIN 6888	Clavette 5 x 6,5 mm DIN 6888
27-37		Kronenmutter M 12 x 1,5 DIN 937-8 G	2	Crown nut M 12 x 1,5 DIN 937-8 G	Ecrou à crèneaux M 12 x 1,5 DIN 937-8 G
27-38		Splint 3 x 25 mm DIN 94	2	Split pin 3 x 25 mm DIN 94	Goupille fendue 3 x 25 mm DIN 94

